

# ARANDI

EL

A SELVA

201

EDITORIA

**cinco**  
CULTURA Y ENTRETENIMIENTO

Colombia \$10.00

Venezuela Bs. 150

Ecuador \$/6.00

Chile \$10.00

Bolivia \$ b 5.00



# KALIMAN

EL HOMBRE INCREIBLE



EDITORIA  
**cinco**  
CULTURA Y ENTRETENIMIENTO

ARANDU, EL PRINCIPE DE LA SELVA No. 201

Autor: Armando Cotto. © Copyright 1970. Título de: EDITORA RACANA S. A. MEXICO. Publicación semanal de EDITORA CINCO S. A. Presidente: Pedro Vargas G. Vice-Presidente Administrativo: Alvaro García E. Director: Luis Tomás Gama. Directora de Producción: Rosario López. Director de Arte: Ernesto Segura. Directora Comercial: Elisa Caycedo. Oficinas: Calle 61 No. 13-23, Piso 7o. Conmutador: 285-62-00. Apartado Aéreo 15188. Télex: 44883. Bogotá - Colombia. Distribución Nacional: Distribuidora Meridiano S. A. Medellín: J. García Baylles. Distribución Internacional: Venezuela: Distribuidora Continental. Ecuador: Muñoz Hnos. Perú: Rimac. Bolivia: Dismo. Chile: Dila. Uruguay: Displa.

Impresa por CARVAJAL S.A.



# ARANDÚ

EL PRINCIPE DE LA SELVA

**RESUMEN:** *SORPRENDIDOS EN UNA EMBOSCADA, ARANDÚ Y SUS AMIGOS, SON HECHOS PRISIONEROS POR LOS DEVORADORES DE CARNE HUMANA.*



**EL JEFE DE LOS TARKIRIS DECIDE SACRIFICAR A SONIA Y DEJAR A LOS DOS RES- TANTES PARA MALENCO.**

¡HUMM...  
QUEDARÁ  
DELICIOSA!

¡OH, NOOOO!





PERO...

¡WORTEL!  
(¡ALTO!)



LA AUTORITARIA VOZ CONGELA AL  
SORPRENDIDO JATEK.



¡KANDARA!



TEMBLANDO,  
EL GUERRERO  
SE POSTRA DE  
RODILLAS  
ANGUSTIADO.

KWOTES, KWOTES.  
(PERDÓN, PERDÓN)





¡IKO, SOGMTI AEKOR!  
(¡LEVANTATE, PERRO LADRON!)



¡OH, KANDARA! JATEK EPT  
IAOWT IR MILTKOR.  
(¡OH, KANDARA! JATEK ES  
INDIGNO DE MIRARTE!)



¿'IZO ET ATJGON HWERT  
TRQIC AGITA? (¿ACASO NO  
SABÍAS QUE SON PRESAS  
SAGRADAS?)



UNA CRUEL SONRISA DEFORMA EL  
ROSTRO DE LA HERMOSA MUJER.

IBO AKERLO, JATEK.  
(TIENES RAZÓN, JATEK)





LITKENR LEGMO SITWOR,  
IAESCO, JATEK. (JAMÁS VOLVE-  
RÁS A VERME, QUERIDO JATEK)



SÚBITAMENTE LEVANTA SU  
LANZA Y...

¡WOTAK!  
(¡MUERE!)

¡AGGGG!





INDIFERENTE  
A LAS ÚLTIMAS  
CONVULSIONES  
DEL GUERRERO,  
KANDARA IMPARTE  
ORDENES.

KWIZTO UKA EWOKMER.  
(ÉSTO SERÁ LA COMIDA)



¡ACQERPO!  
(¡LLEVENSELO!)



AHORA, KANDARA  
FIJA SU ATENCIÓN  
EN LOS CALTIVOS.





SU AGUDA MIRA-  
DA SE DETIENE  
ANTE TOLOAMBA.



COMO SI FUERA UN ANIMAL, KANDA-  
RA PALPA LOS DUROS BRAZOS DEL  
MULATO CON AIRE CONOCEDOR.



PULGADA A PULGADA, ES RECORRIDO  
EL CUERPO DE TOLOAMBA, POR LOS  
PROFUNDOS OJOS DE LA HERMOSA  
MUJER.





DESPUÉS CONCENTRA SU ATENCIÓN  
EN EL PRÍNCIPE DE LA SELVA.



EL DEGRADANTE ESCRUTINIO,  
OFENDE A ARANDÚ, QUE AL SENTIR  
EL CONTACTO DE LAS MANOS QUE  
PALPAN SU CUERPO, SE AGITA FU-  
RIOSO.

¡QUIETA, BRUJA!  
NO OSES TOCarme...



TAMBIÉN ESTE SE  
VE MUY FUERTE.



LA MUERTE NO  
NOS ASUSTA.





PERO NO PRETENDAS DENIGRAR  
A LOS QUE EN OTRAS CIRCUN-  
STANCIAS HARÍAN PAGAR CARO TUS  
MALVADAS COSTUMBRES.



REPUESTA DE LA SORPRESA, KANDA-  
RA SONRÍE DIVERTIDA.

¡AH! ERES FUERTE Y  
TAMBIÉN ORGULLOSO.



MEJOR, ASÍ MALENCO NO  
QUEDARÁ DEFRAUDADO...  
¡JA, JA, JA!



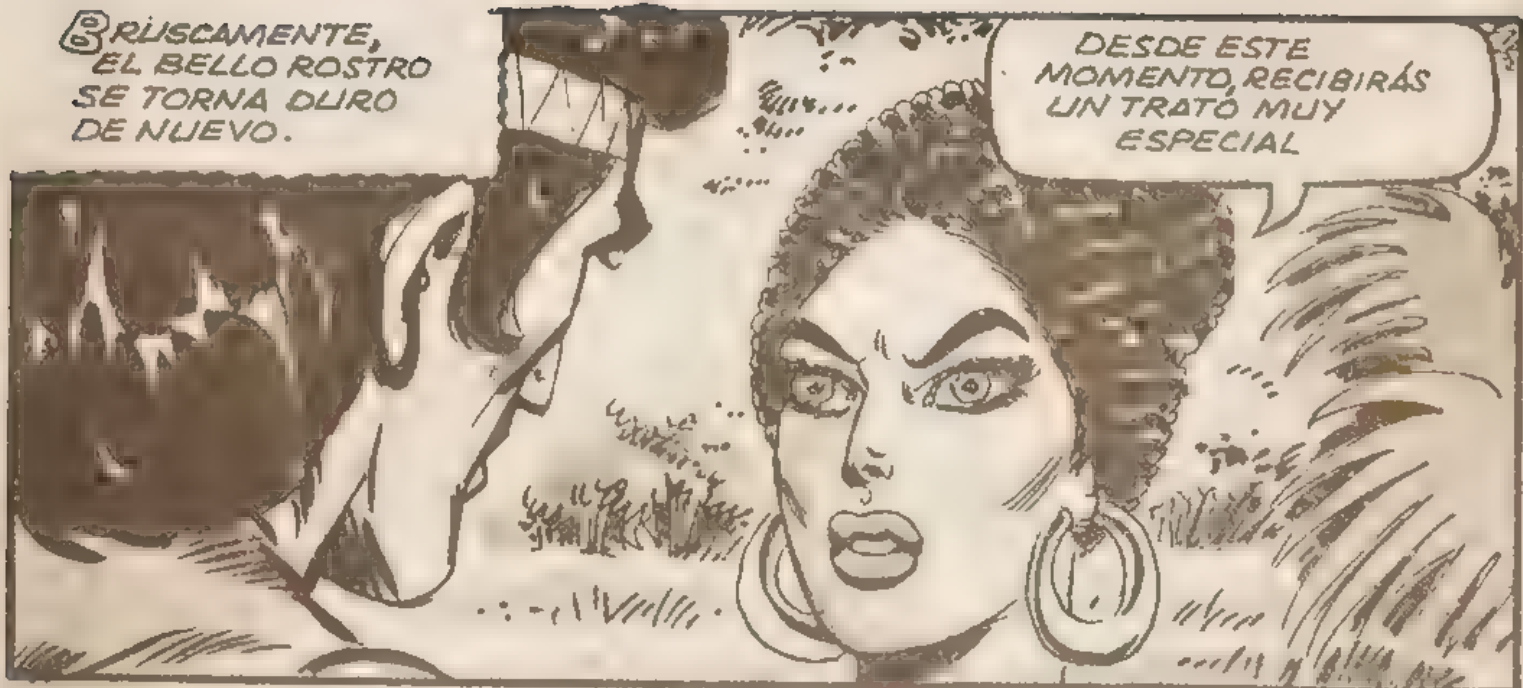
SERÁS UN PLATILLO  
DIGNO DE REYES...  
¡JA, JA, JA!



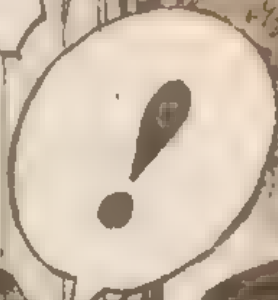


**BRUSCAMENTE,  
EL BELLO ROSTRO  
SE TORNA DURO  
DE NUEVO.**

**DESDE ESTE  
MOMENTO, RECIBIRÁS  
UN TRATO MUY  
ESPECIAL**



**¡ULOWA!**



**LIEKOW, OH TKARZLO KANDARA)  
(ORDENA, OH, PODEROSA KANDARA)**





IZ ET AKMLO IBA WALEKTO  
DER ASWOTER. (CON TU VIDA  
ME RESPONDES DE LOS PRISIO-  
NIEROS.



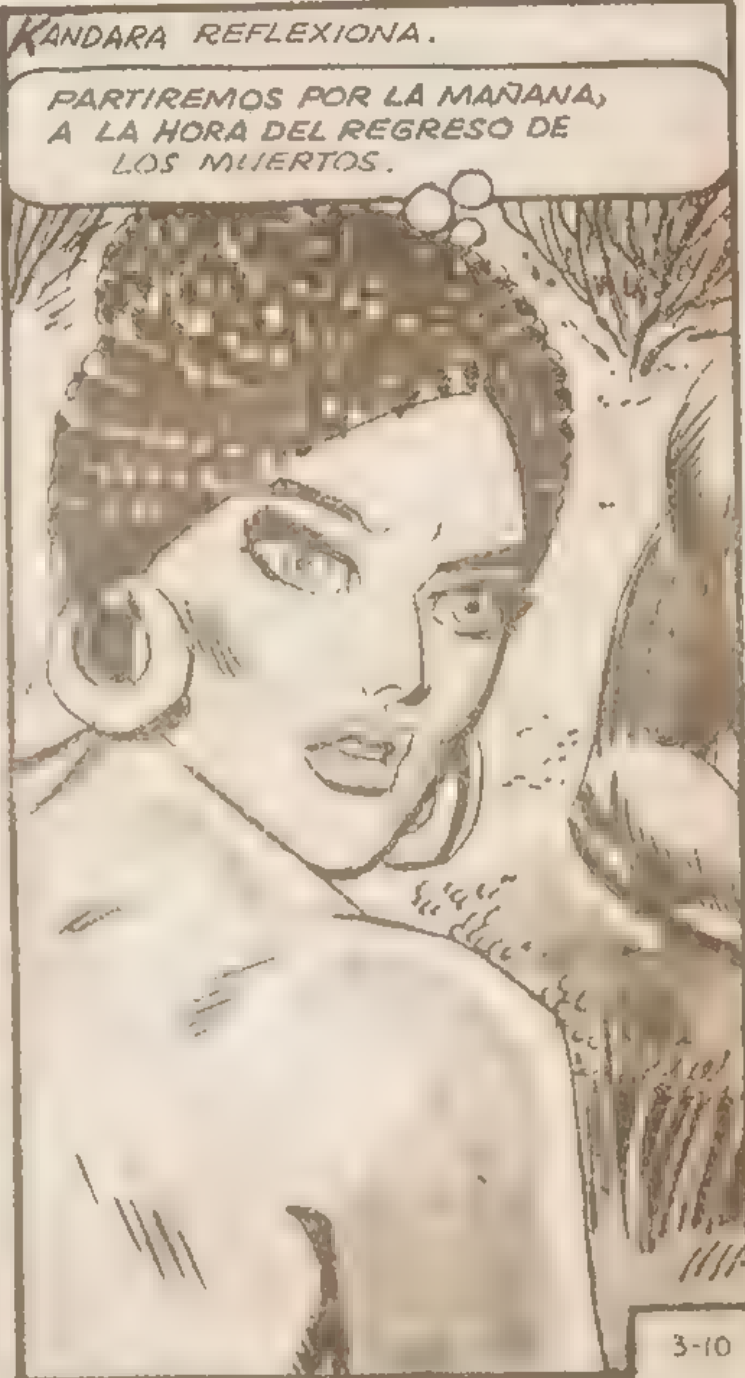
ET U'EKOW ZTIKOL NONTORLE.  
(TUS ÓRDENES SERÁN CUMPLIDAS.)

OLKAWAR.  
(RETÍRATE)



KANDARA REFLEXIONA.

PARTIREMOS POR LA MAÑANA,  
A LA HORA DEL REGRESO DE  
LOS MUERTOS.





MIENTRAS TANTO, LOS GUERREROS  
CONTEMPLAN EL "ASADO" CON  
CRECIENTE IMPACIENCIA.

ET AMOLO  
KWALOA POWEL.  
(LA CARNE  
ESTÁ LISTA)

HUMM...  
¡ASHAK ARLOK!  
(¡HUMM... ¡QUE  
BIEN HUELE!)

TODOS ESPERAN LA ORDEN DE KAN-  
DARA PARA EMPEZAR EL FESTÍN.

¡SHIVE OLKOWA!

¡IIIIYAAAA!

¡IIIIYAAAA!



LA MUJER ES SERVIDA PRIMERO.

HUNMM, NO  
ESTA MAL.



DESPUES DE KANDARA EL PRIMER  
BOCADO, TODOS SE AVALANZAN  
COMO FIERAS SOBRE LOS ASADOS  
RESTOS DE...

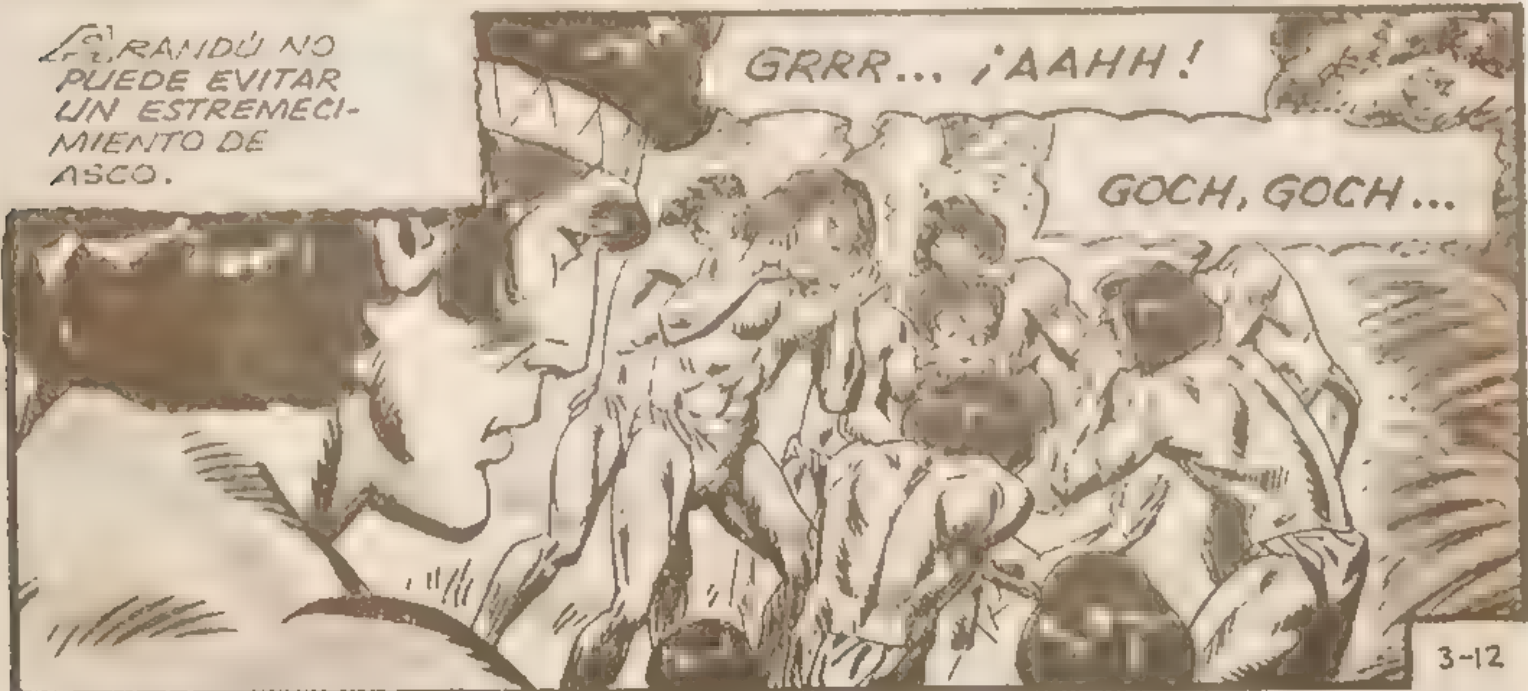
¡GOW! ¡AHH! ¡EEEEH!



GRANDU NO  
PUEDE EVITAR  
UN ESTREMECI-  
MIENTO DE  
ASCO.

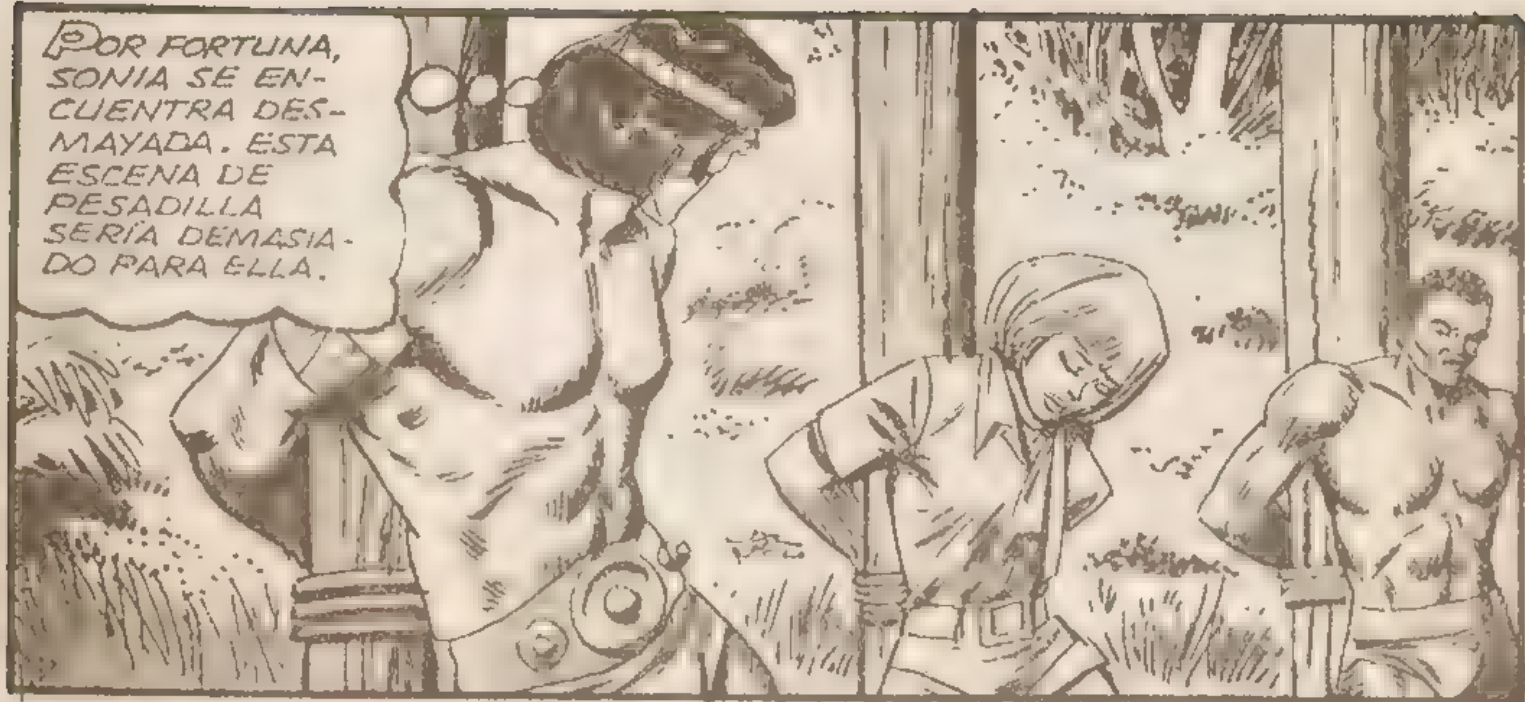
GRRR... ¡AAHH!

GOCH, GOCH...

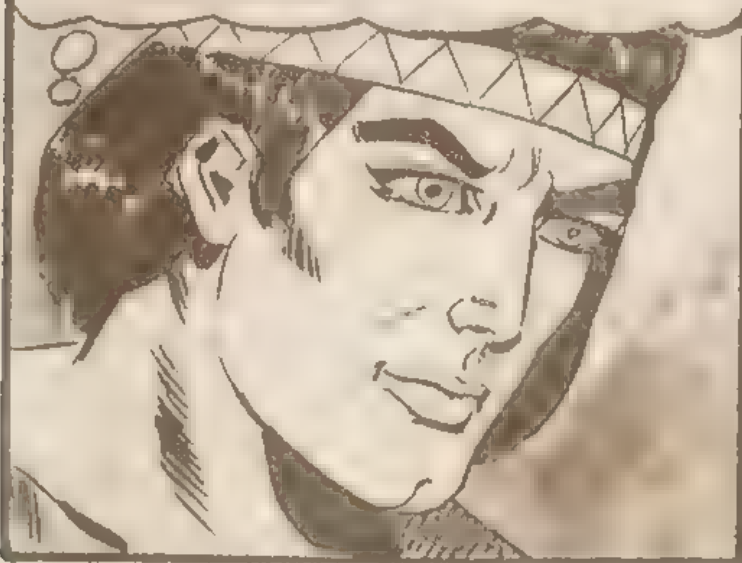




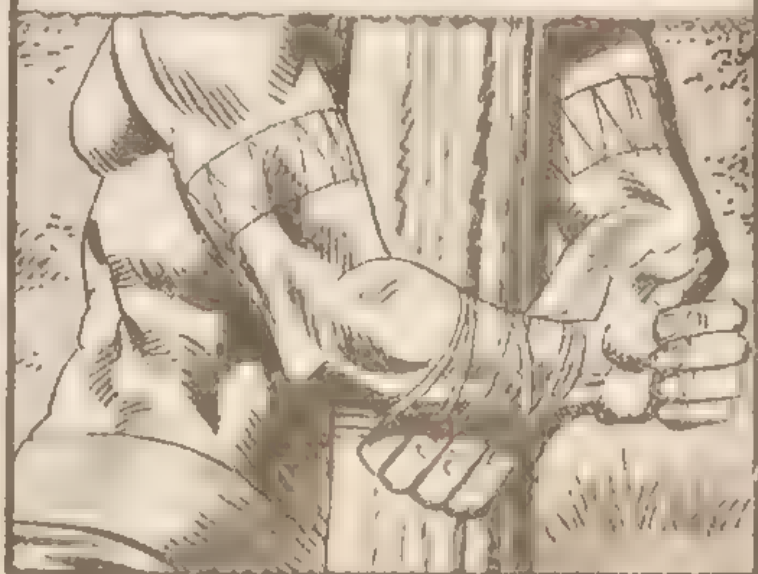
POR FORTUNA,  
SONIA SE EN-  
CUENTRA DES-  
MAYADA. ESTA  
ESCENA DE  
PESADILLA  
SERÍA DEMASIA-  
DO PARA ELLA.



AHORA QUE ESTÁN DISTRAÍDOS,  
TRATARE DE ROMPER LAS  
LIGADURAS.

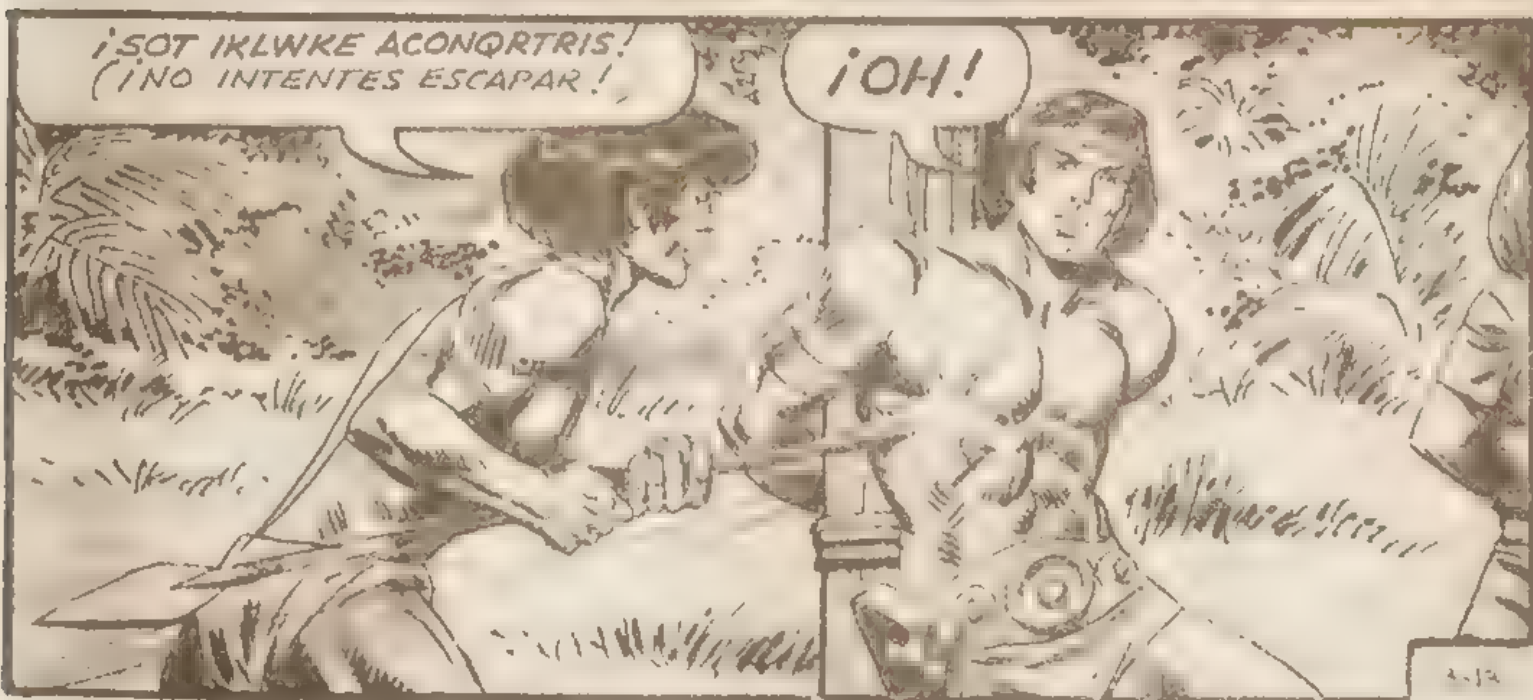


SUS MÚSCULOS SE TENSAN COMO SI  
FUERAN A ESTALLAR.



¡SOT IKLWKE ACONQTRIS!  
(¡NO INTENTES ESCAPAR!)

¡OH!





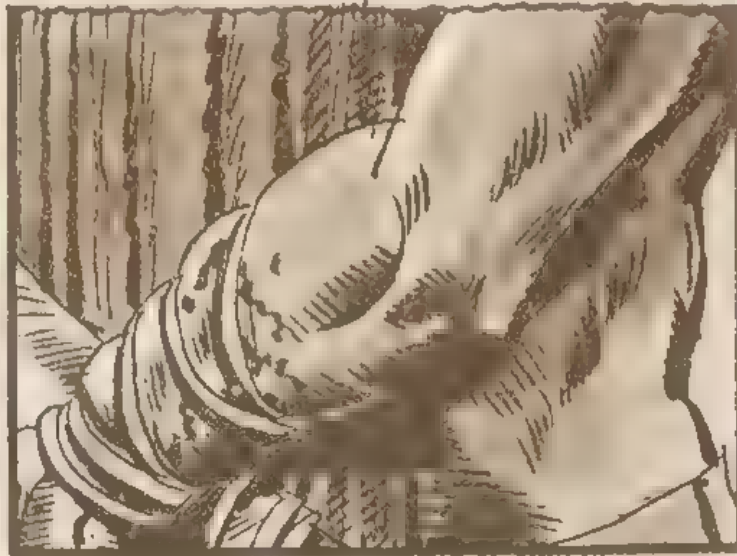
**T**OLOAMBA SE ENFURECE AL VER  
GOLPEAR COBARDEMENTE A SU  
AMIGO.



**¡CUERDAS SER  
MUY FUERTES!**



**Las cuerdas se clavan en los  
brazos y brota la sangre.**



**Los Tarkiris  
entre tanto,  
terminan con  
el banquete.**





SOLO HUESOS PELADOS QUEDAN  
DEL QUE FUERA UN GUERRERO  
TARKIRI.



IKAR MOWTE, EKORT  
ALOEN KOLOATI. (SE HACE  
TARDE, REGRESEMOS A  
KOLOATI)



A LA MAÑANA SIGUIENTE...

¡OULUAA! YA ES  
HORA DE PARTIR.



¡VAMOS, QUE MALENCO DEBE  
ESTAR YA IMPACIENTE!

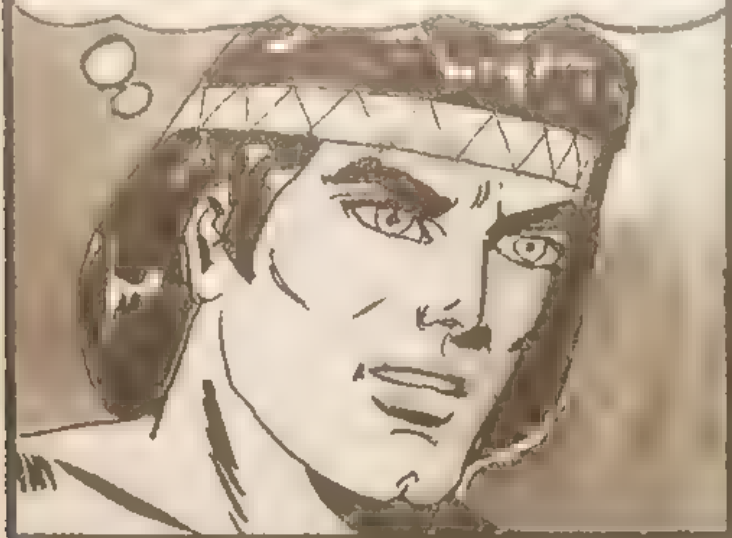




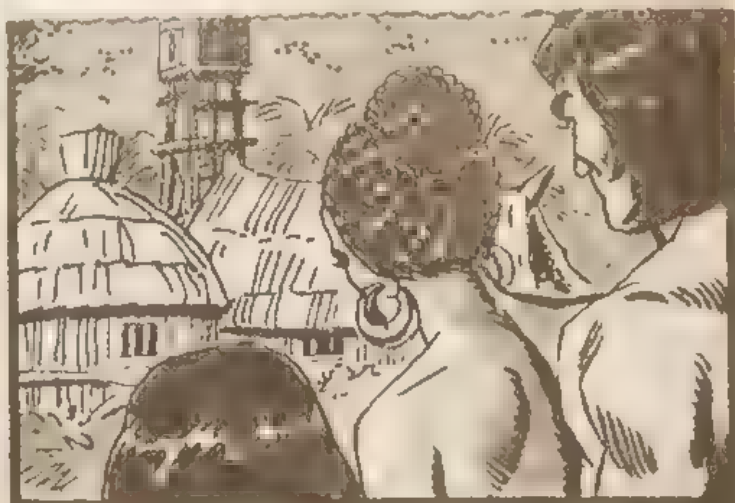
EL GRUPO SE  
INTERNA  
PRESUROSO  
POR LA SELVA.



...ER ES SEGUIRLES LA  
CORRIENTE. YA ENCONTRARÉ LA  
FORMA DE ESCAPAR.

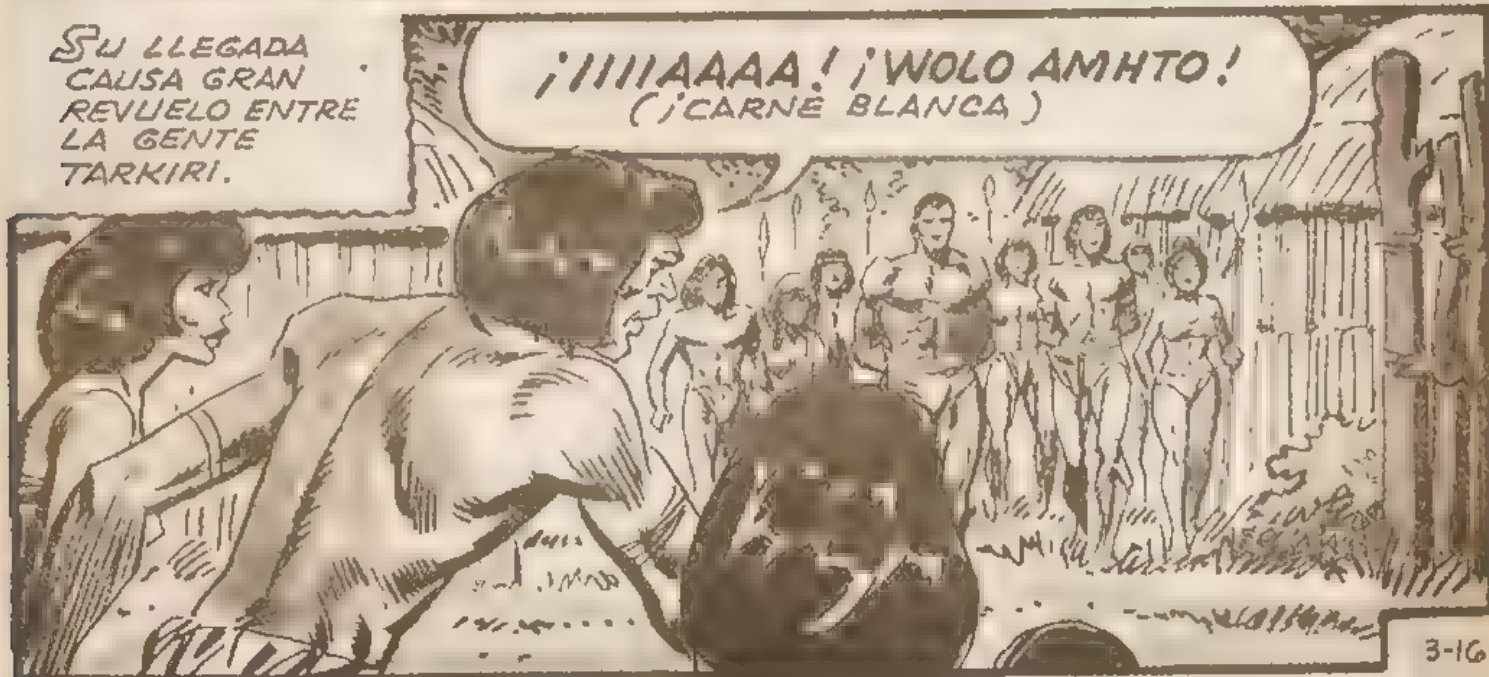


AL CAER LA TARDE, SE DIVISAN LAS  
PRIMERAS CHOZAS DE LA ALDEA  
KOLOATI, DONDE SE ENCUENTRA  
EL CRUEL MALENCO.



SU LLEGADA  
CAUSA GRAN  
REVUELO ENTRE  
LA GENTE  
TARKIRI.

¡IIIIAAAA! ¡WOLO AMHTO!  
(¡CARNE BLANCA)

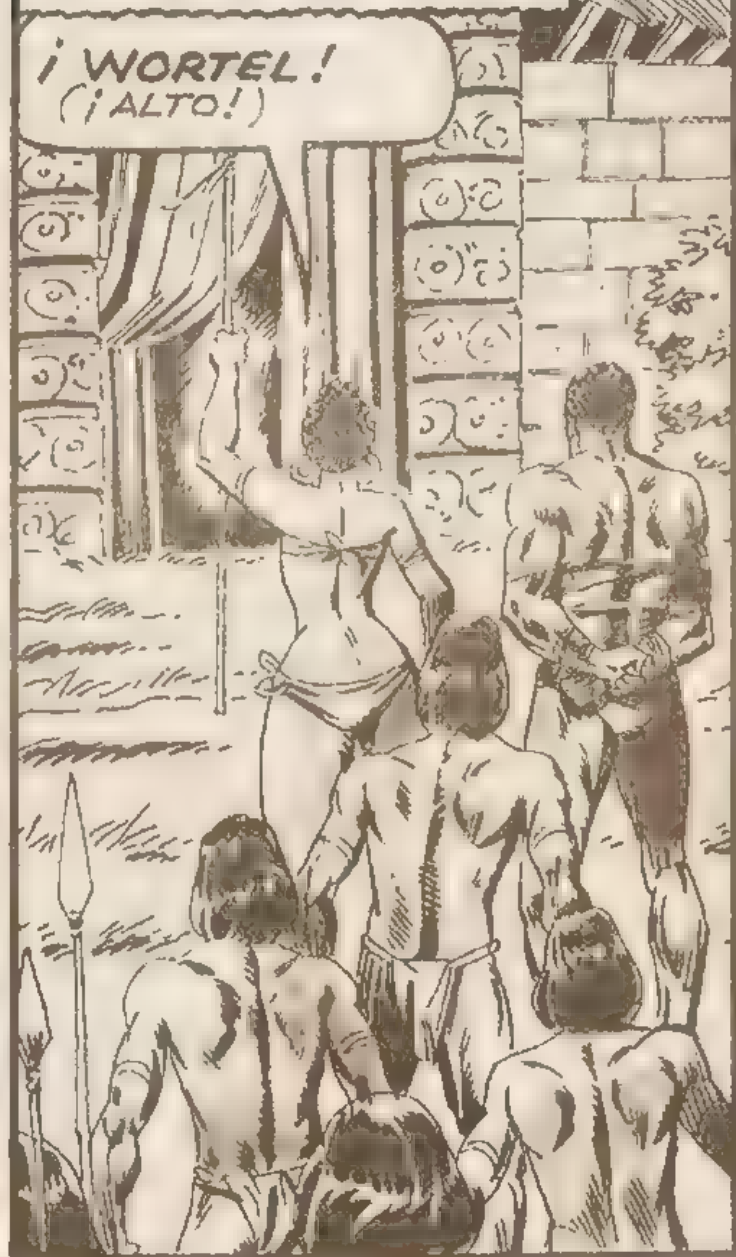




CON GESTO ENÉRGICO, KANDARA  
SEPARA A LOS CURIOSOS.



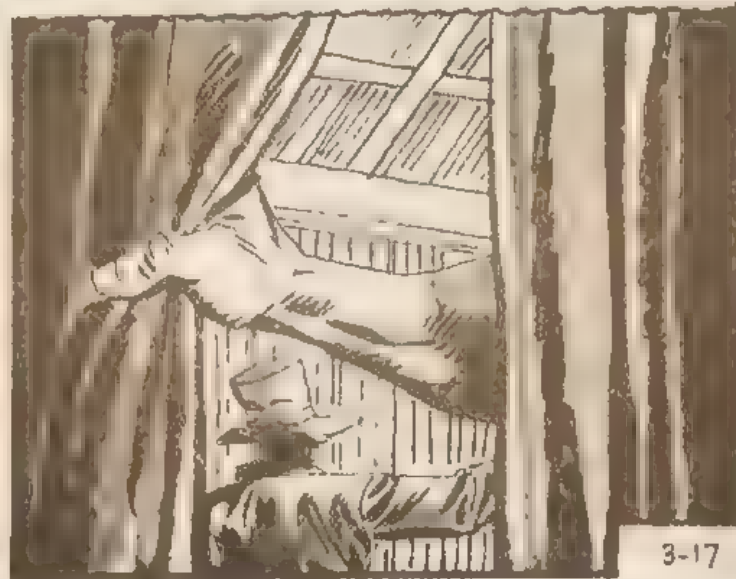
AL LLEGAR AL PALACIO,  
ORDENA EL ALTO.



¡OH, PODEROSO MALENCO!  
AQUÍ TRAIGO A TUS VÍCTIMAS.



LA CORTINA SE ABRE CON  
LENTITUD.





¿IBA SRHPO ET MALENCO?  
(¿QUIÉN LLAMA AL GRAN MALENCO?)

¡AAAHHH!

¡OH, SRHPO MALENCO! ¡IZ  
ANET KANDARA IQ OLOTER!  
(¡OH, GRAN MALENCO! ¡TU  
FIEL KANDARA TE SALLIDA!)

AKO LOE SIMRRA  
KWORMOS. (AQUÍ TIE-  
NES A TUS VÍCTIMAS)



¡EY EY EY!  
SÍ, MUY DE  
TARDE, AQUÍ  
COMPLACÉTE.

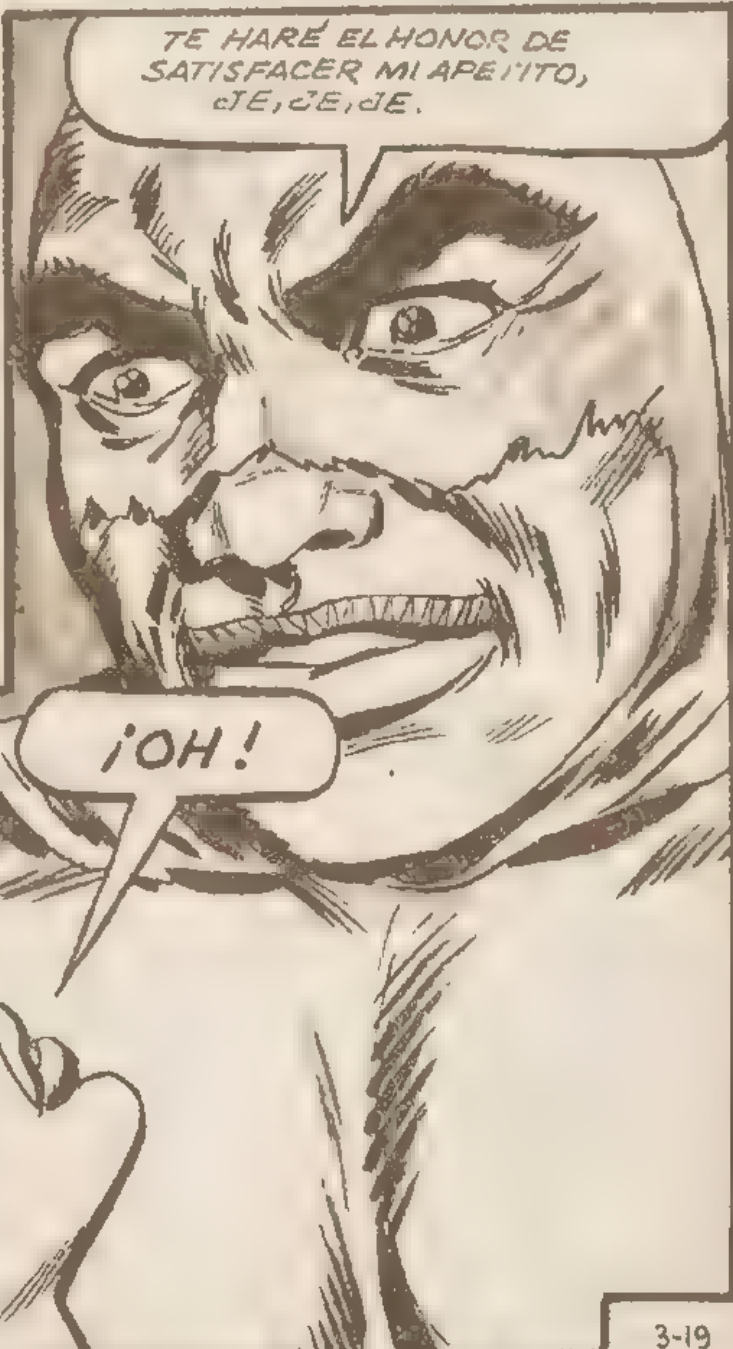
KALOT WOQUER, KANDARA.  
(SERÁS RECOMPENSADA, KANDARA.)



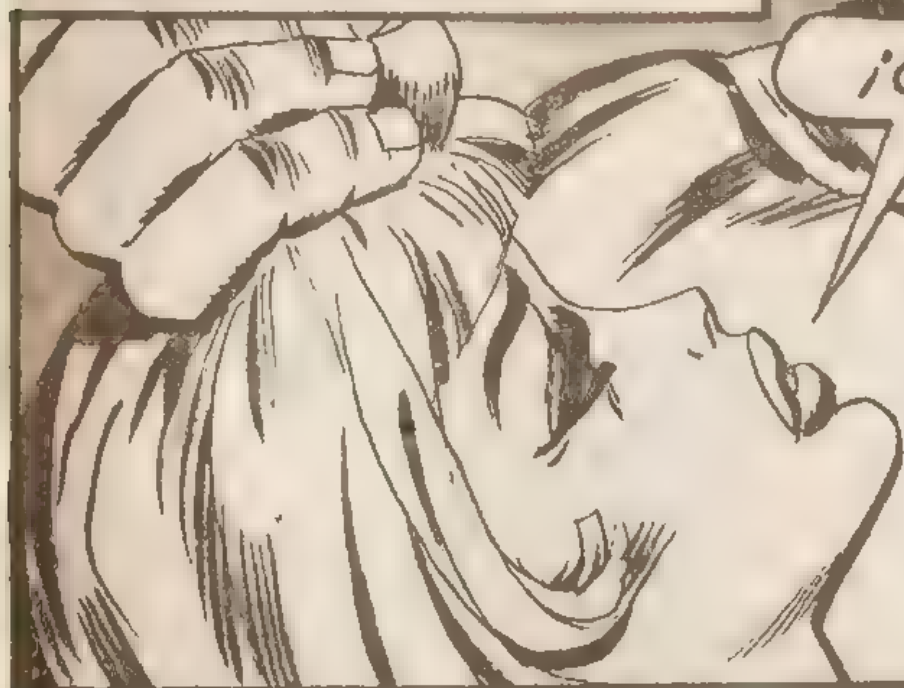
MMMMMM...



TE HARÉ EL HONOR DE  
SATISFACER MI APEHITO,  
¿E, ¿E, ¿E.



¡OH!





ANDU NO PUEDE  
CONTENERSE Y...

¡MALDITO  
CANTIBAL!



¡¡ PUFF !!



ESTO ENFURECE  
AL BRUJO, QUE  
REACCIONA EN-  
SEGUIDA.

¡¡ AHKAOLE IBASC !!  
(¡SUJETENLO BIEN!)





AL INSTANTE,  
ARANDÚ QUEDA  
INMOVILIZADO.



ABLAN DARÉ UN POCO  
TU CARNE, JE, JE, JE.



PRIMERO TE APLASTARÉ  
LA CABEZA, ¡MALDITO!

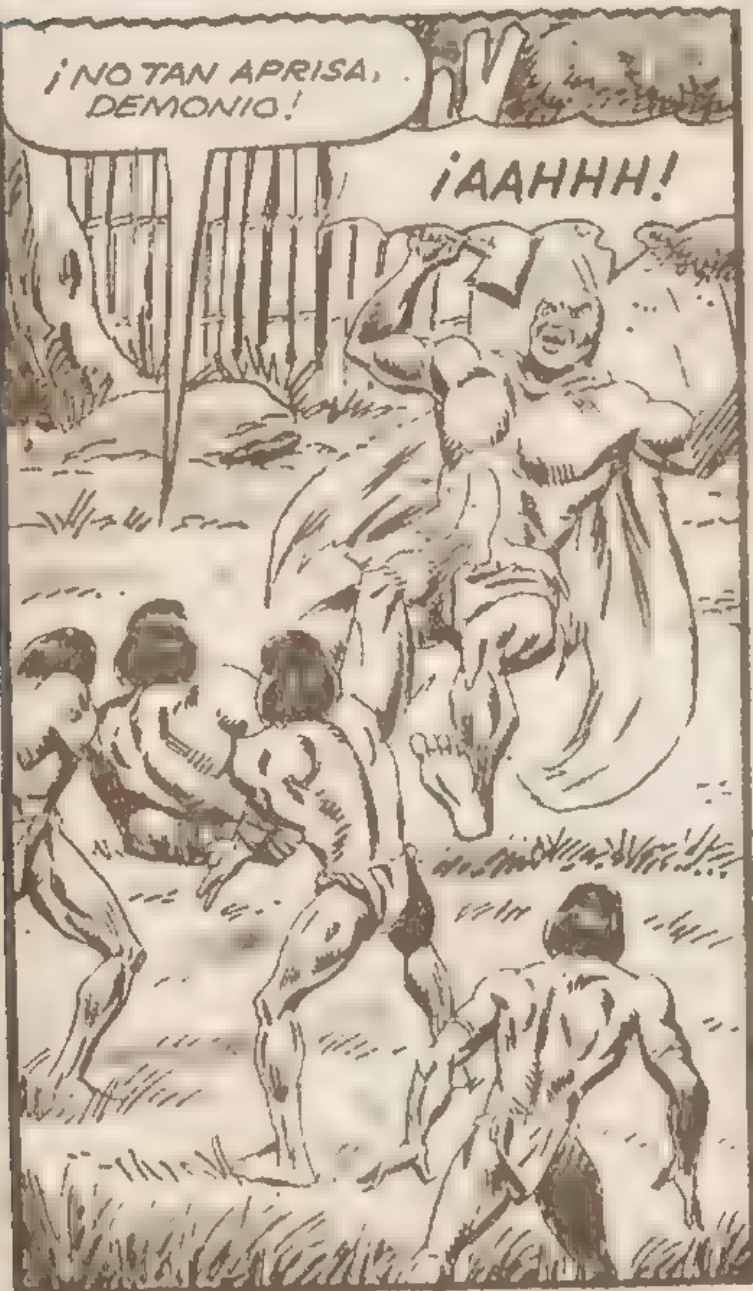




PERO ARANDU, NO ES HOMBRE QUE  
SE DEJE GOLPEAR IMPLINEMENTE.

¡NO TAN APRISA,  
DEMONIO!

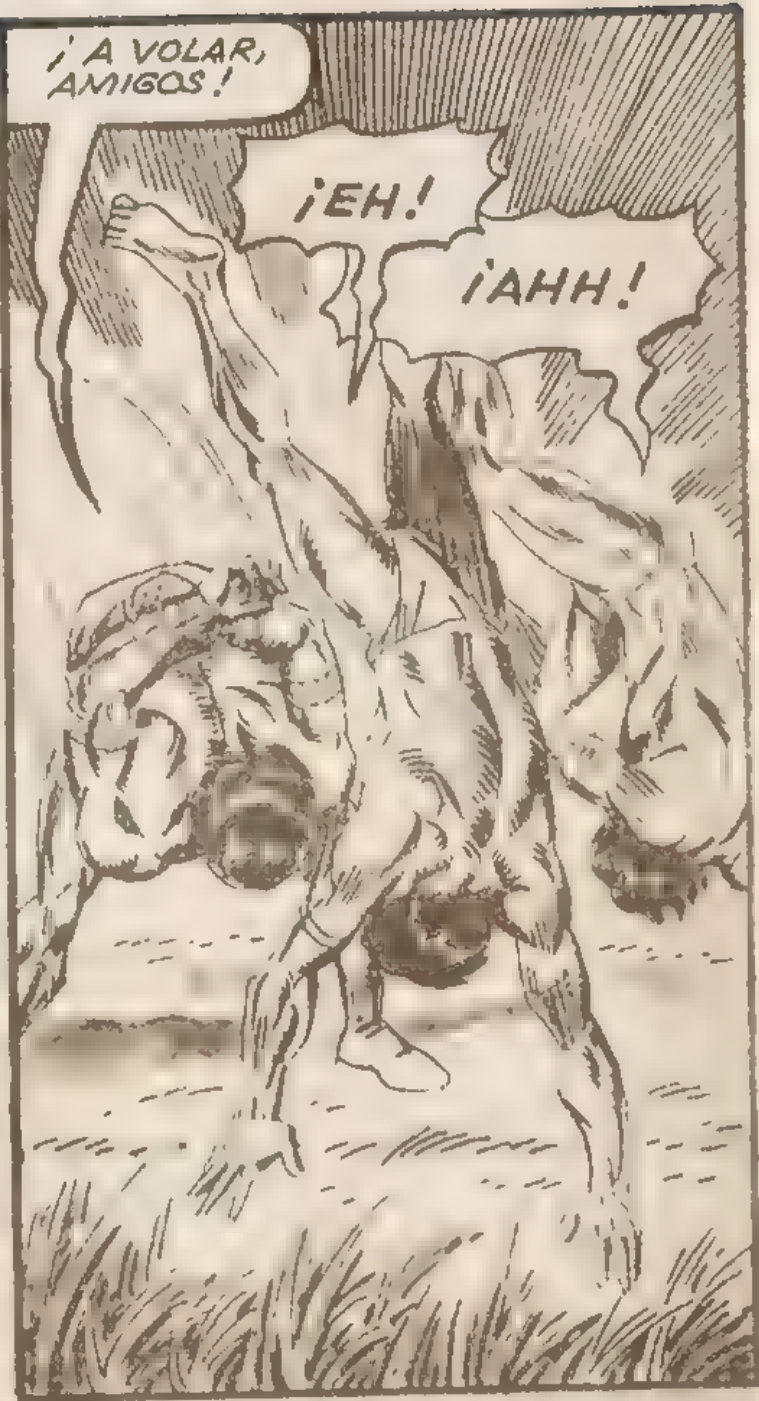
¡AAHHH!



¡A VOLAR,  
AMIGOS!

¡EH!

¡AHH!



¡LOLOAMBA  
TAMBIÉN  
ENTRA EN  
ACCIÓN.

TU ESTARTE  
QUIETO.

¡¿QUERLPAZ ?!









¡YAAAAIIIIII!



AL FALLAR EL LANZAZO, VARIOS GUERREROS LEVANTAN SUS ARMAS DISPUESTOS A EVITAR QUE EL EXTRANJERO SIGA BURLÁNDOSE DE LOS TARKIRIS.



¡WORTEL!  
(¡ALTO!)



MALENCO QUIERE UNA MUERTE MÁS LENTA, PARA QUIENES OSARON ENFRENTARSE A SU PODER Y MALTRATARON SU PERSONA.

ESA MUERTE SERÍA DEMASIADO DULCE...





¡MORIRÁN CON EL PEOR DE  
LOS TORMENTOS! ¡TOMA!

¡OH!



ZHKOR IZO  
PHEKORNER.  
(PREPAREN  
LOS ARCOS)

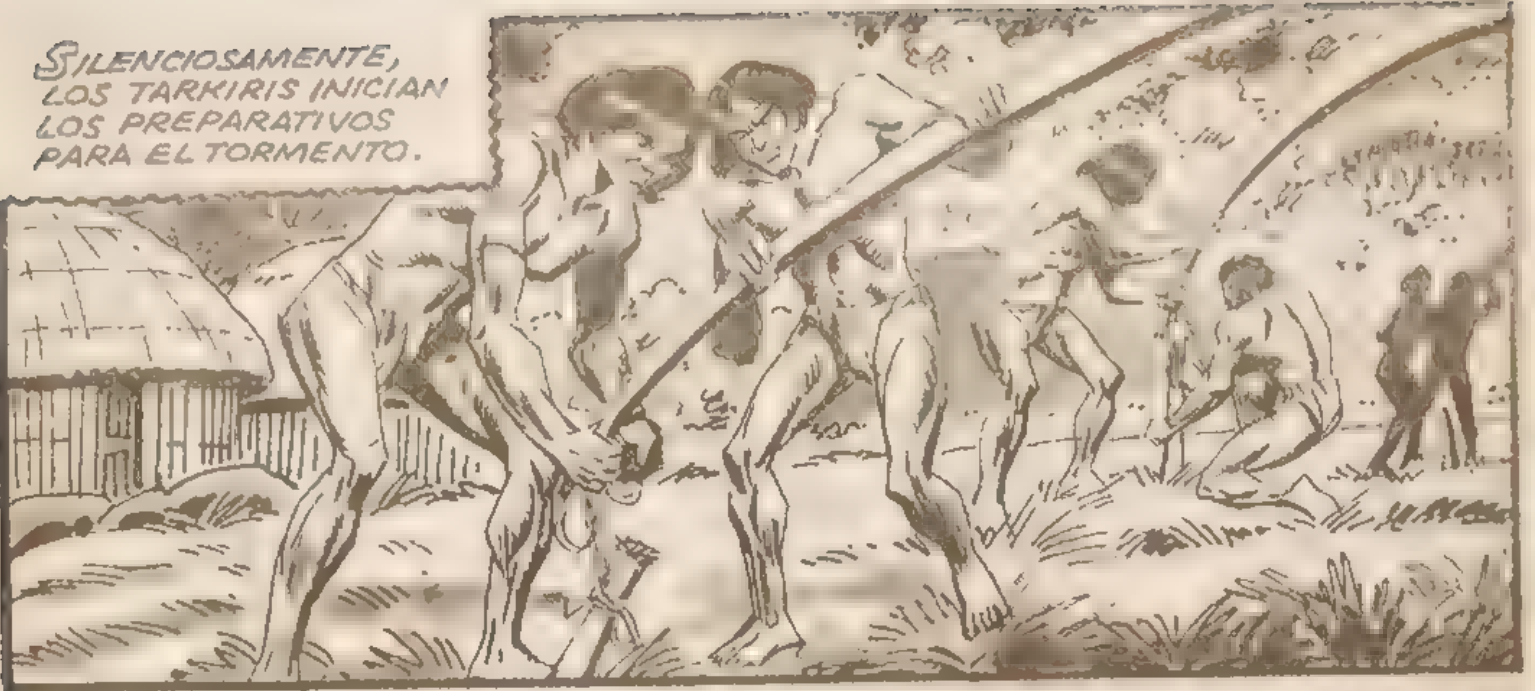


LOS FUERREROS  
SE DIRIGEN HACIA  
CUATRO EXTRAÑAS  
VARAS DE RESPE-  
TABLE GROSOR, QUE  
SE ENCUENTRAN  
EN EL CENTRO DE  
UNA GRAN EXPLA-  
NADA.

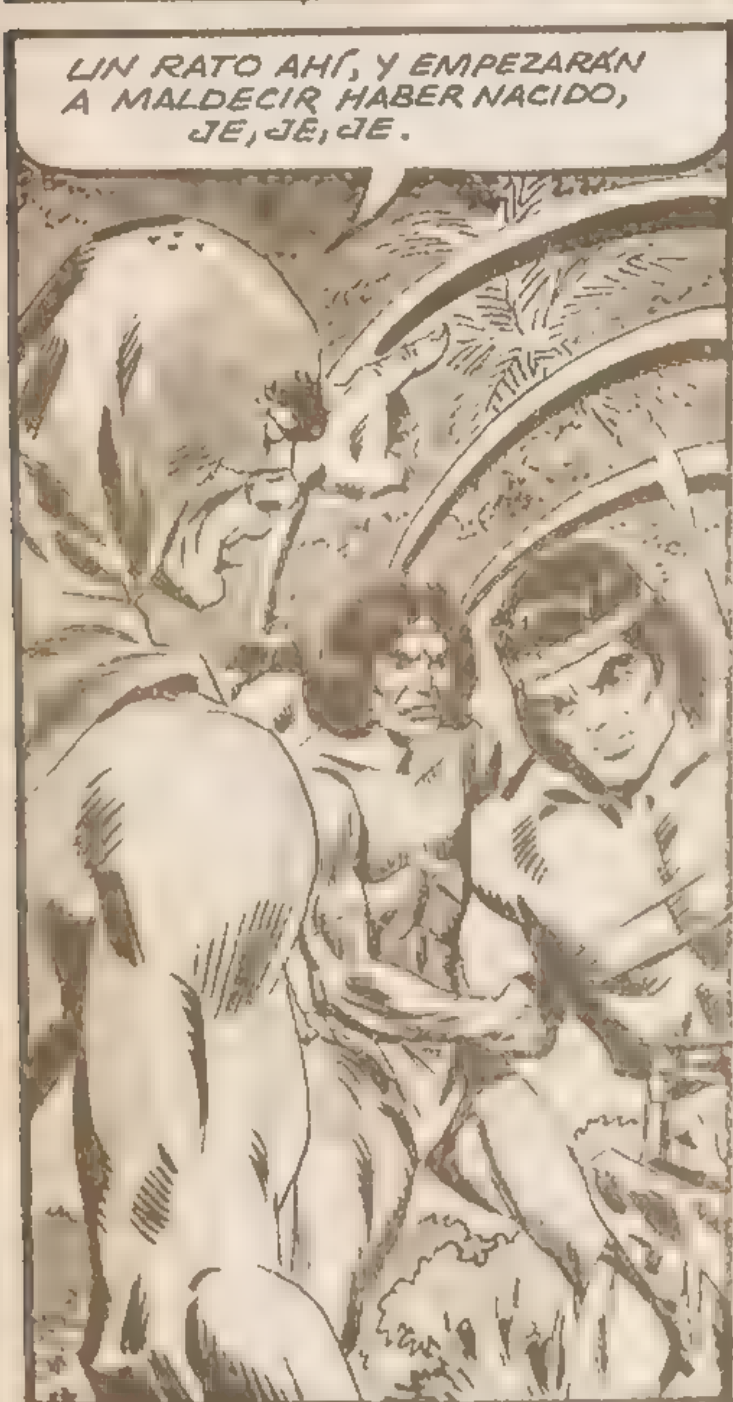




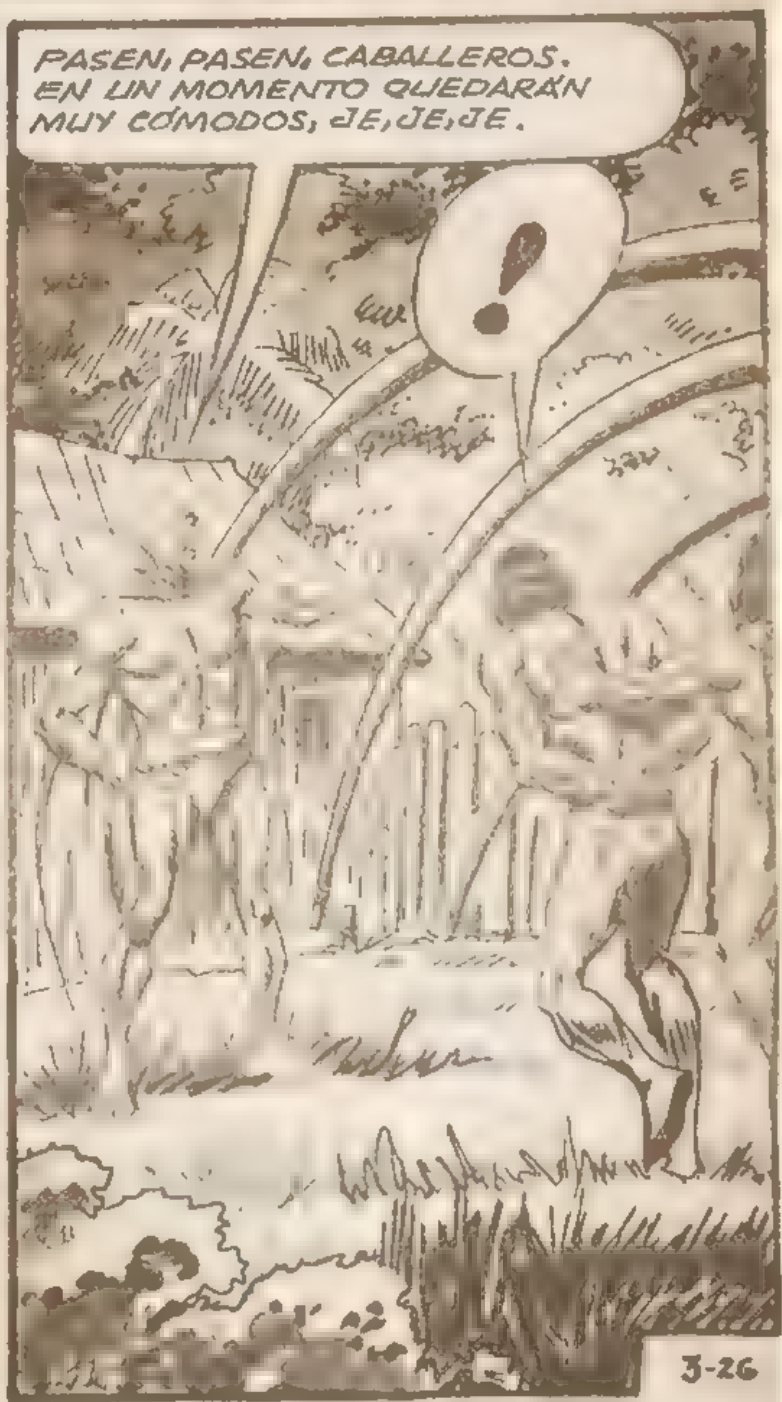
SILENCIOSAMENTE,  
LOS TARKIRIS INICIAN  
LOS PREPARATIVOS  
PARA EL TORMENTO.



UN RATO AHÍ, Y EMPEZARÁN  
A MALDECIR HABER NACIDO,  
JE, JE, JE.



PASEN, PASEN, CABALLEROS.  
EN UN MOMENTO QUEDARÁN  
MUY CÓMODOS, JE, JE, JE.





¡CALLA, MACUITO!  
¿ACASÍ NO TENDRÁS  
CAMBIO EN LAS  
VENAS?



¡MIRA ENMI, EL GRAN  
PRÍNCIPE DE LOS  
HOMBRES DE  
GUERRA, ALGUNA VEZ SE ENFRA  
FRÍO, COMO EL PRÍNCIPE DE LA  
SELVA.



CONTROLANDO SU IRA, ARANDU  
RESPONDE CASI CON INDIFERENCIA.

¿OLVIDAS QUE ESTÁS TRATANDO  
CON HOMBRES, NO CON COBARDES  
TARKIRIS?



¿EH?

¡LA REACCION NO SE HACE ESPERAR.

¡CALLA, DEMONIO! ¡JURO QUE TE  
HARE GRITAR PIDIENDOME CLE-  
MENCIA!

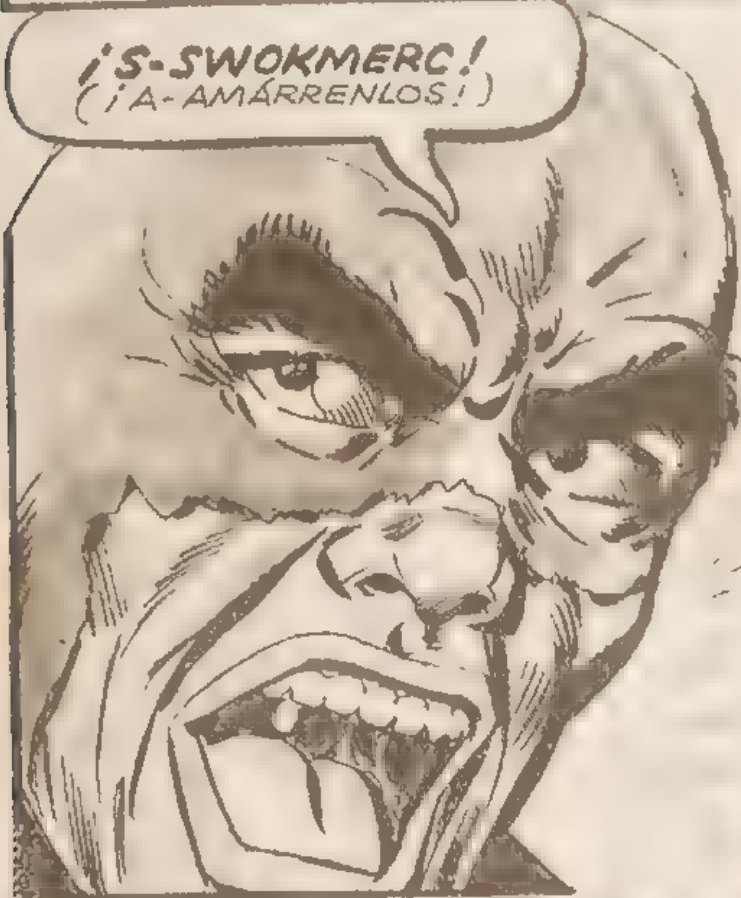


¡AHHH!



CUANDO SE CANSA DE GOLPEAR,  
MALENCO ORDENA QUE EMPIECE  
EL TORMENTO.

¡S-SWOKMERC!  
(¡A-AMÁRRENLOS!)



LA ORDEN ES CUMPLIR.



HOY POR LA NOCHE ESTARAN  
FRESCOS, PERO MAÑANA, CUANDO  
EL SOL CALIENTE CON TODA SU  
INTENSIDAD... JE, JE, JE...



CUANDO EL SOL ESTE EN LO  
ALTO, LES HARE UNA VISITA, JE,  
JE, JE. ¡ME PARECE QUE NO  
HABRÁ NECESIDAD DE COCINARLOS!





DESDE LEJOS, KANDARA OBSERVA  
PENSATIVA LA ESCENA.

DEBO SALVARLOS  
A TODA COSTA.



NO PUEDO DEJARLOS  
MORIR ASÍ. JAMÁS ME  
LO PERDONARÍA.



¡TENDRÉ FUERZAS  
PARA DESAFIAR EL  
PODER DE MALENCO.





POR SU PARTE,  
MALENCO NO HA  
OLVIDADO A LA  
HERMOSA SONIA.

AKAR MOLTSTE  
YZHTED GOKMOJ.  
(TRAIGAN A LA  
MUJER BLANCA)

SONIA ES CONDUCTIDA A LA FUER-  
ZA POR DOS GUERREROS QUE EN-  
CUENTRAN DIVERTIDO LA OPOSICIÓN  
DE LA MUCHACHA.

EOK, UKMTALA ESTGOS.  
(BIEN, PUEDEN RETIRARSE)

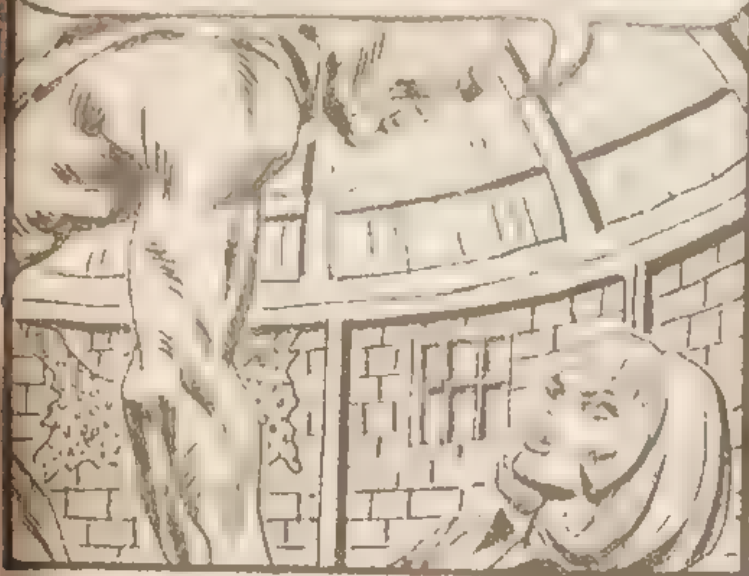
¡DEJENME,  
SOCORROOOO!

¡JE, JE,  
JE!

¡OH!

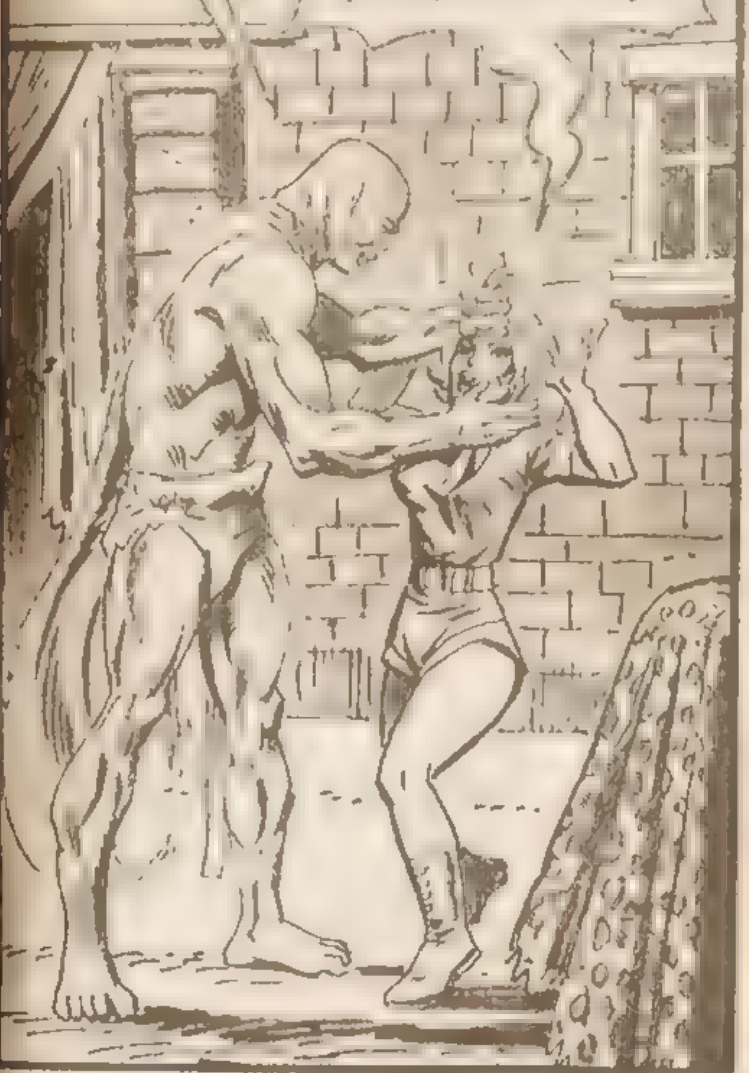


ANTES DE GUISARTE, QUIERO  
CONVERTIRME CONTIGO, JE, JE, JE.



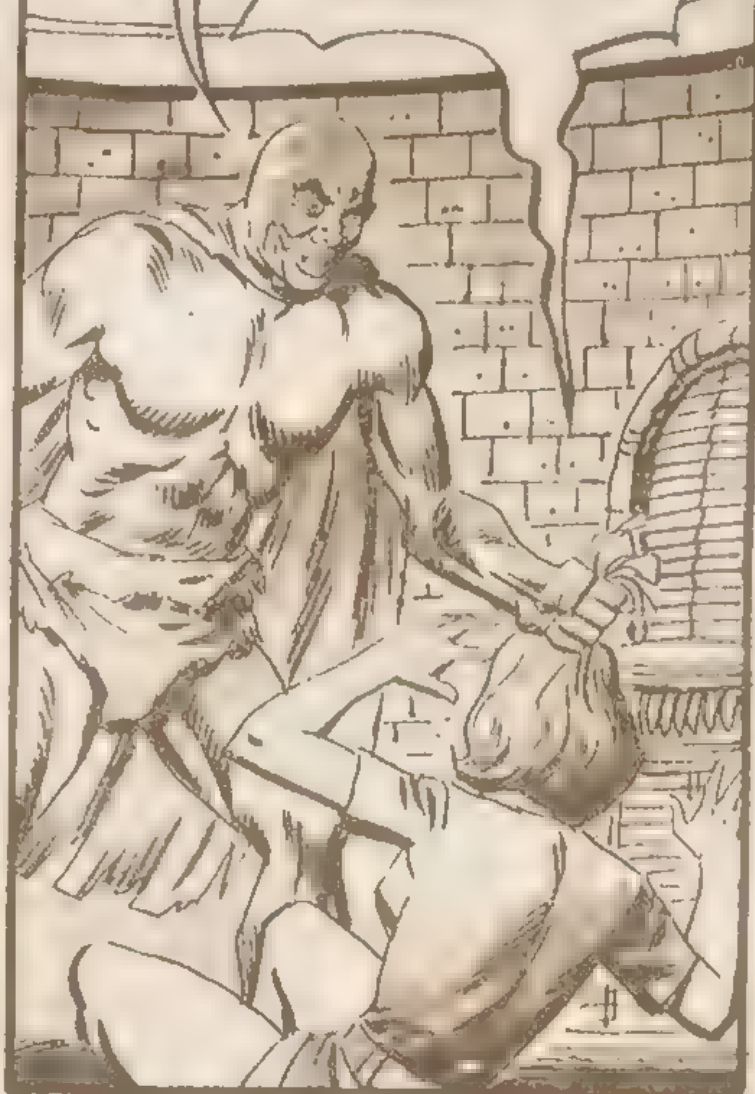
¿SABES? ¡NUNCA HABÍA TENIDO  
A UNA MUJER BLANCA TAN  
HERMOSA COMO TÚ.

¡AYYYYYY!



¡TU CRÁNEO ADORNARÁ  
MI TRONO. TE LO  
PROMETO.

¡NOOOOOO!



SI ERES DÓCIL, PROMETO  
CONSERVARTE ALGO LA VIDA,  
¿EH?





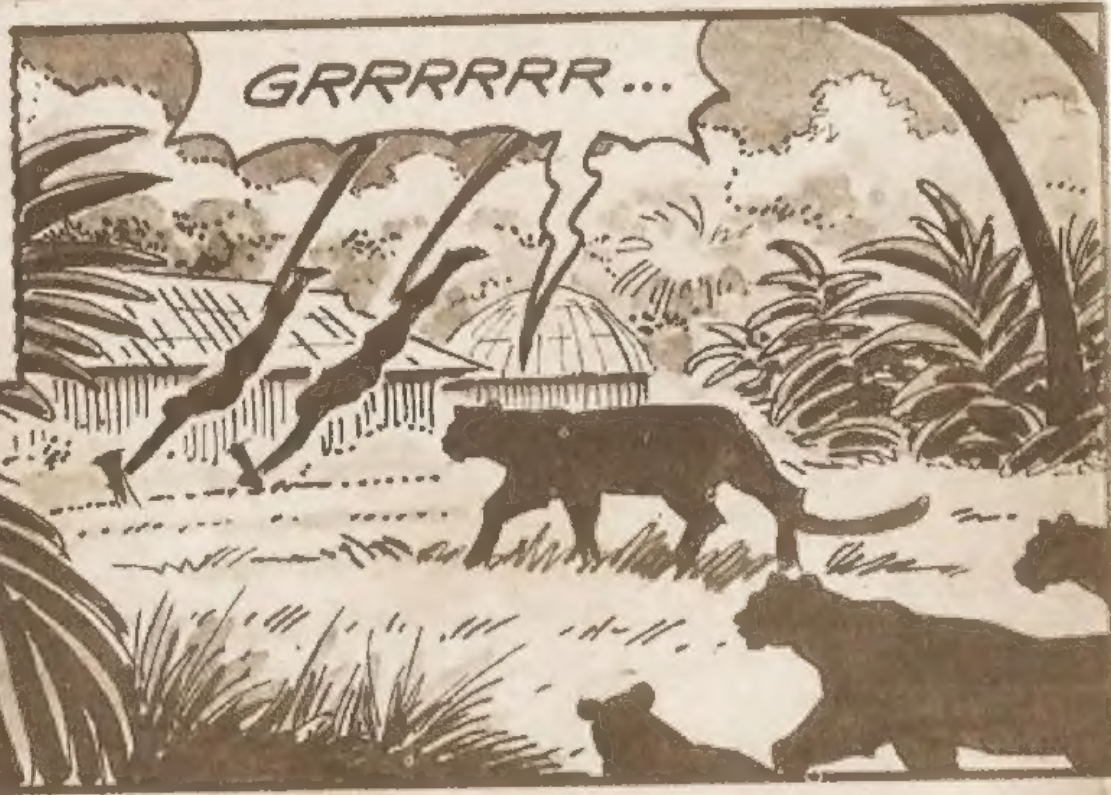
**A**FUERA, LA MUERTE ACECHA, EN LA OSCURIDAD DE LA NOCHE.



**E**L OLOR DE CARNE HUMANA, HA EXCITADO LOS SENTIDOS DE LOS ANIMALES CARNÍVOROS.



**E**L GUÍA DEL GRUPO, DECIDE QUE LAS PRESAS SERÁN FÁCILES. COMO SI ADIVINARA QUE SE ENCUENTRAN IMPOSIBILITADAS Y DA LA ORDEN DE ATAQUE.



¿ARANDÚ Y TOLOAMBA, SERÁN DEVORADOS POR LAS HAMBRIENTAS FIERAS?  
¿ACCEDERÁ SONIA A LAS PRETENCIONES DE MALENCO, A FIN DE CONSERVAR  
UN POCO MÁS LA VIDA? ¿QUÉ ESTARÁ HACIENDO KANDARA,  
Y CUÁLES SON SUS PLANES?



**Desde el próximo miércoles en**

**REVISTA**

**ARANDÚ**

**EL PRINCE DE LA SELVA**

Descubra  
los misteriosos  
enigmas que  
acompañan el  
pasado y presente  
de Arandú, el Príncipe  
de la Selva.

Los motivos por los que lucha  
y las razones que lo llevan a actuar  
con heroísmo.

Y viva más momentos  
de suspenso, emoción  
y acción con

**ARANDÚ**  
EL PRINCE DE LA SELVA

Otra revista de

EDITORA

**cinco**  
CULTURA Y ENTRETENIMIENTO

Colombia \$10.00  
Venezuela Bs. 2.00  
Ecuador \$1700





¡MAS  
EMOCIONANTE!  
¡MAS  
INTREPIDO!  
¡MAS  
INCREIBLE!



cada semana  
REVISTA

# KALIMAN

con todo el poder de su mente...





